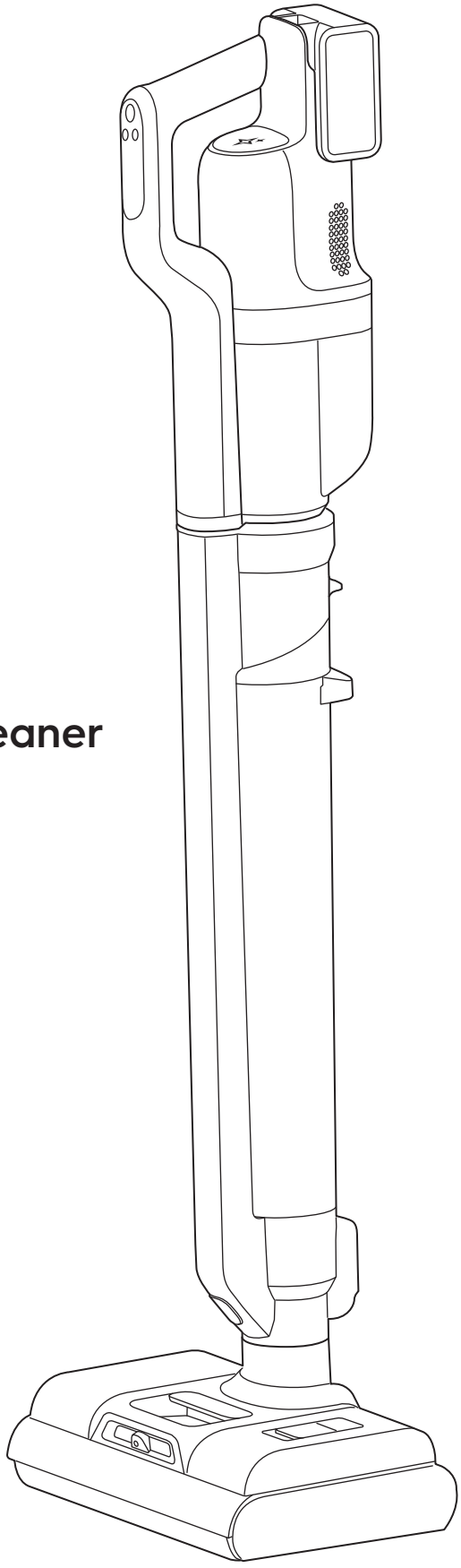
Electrolux

Instruction Book
Mode d'emploi
Manual de insctrucciones



Electrolux Wet & Dry Vacuum Cleaner

EHVS85D2AG / EHVS85D2AD

*Actual product may differ from illustration.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Quand on utilise un appareil électrique, il faut toujours prendre des mesures de sécurité essentielles, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR.

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

⚠AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendies, de choc électrique ou de blessure:

- N'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées
- Ne pas faire fonctionner l'aspirateur ou le chargeur s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Si l'aspirateur ne fonctionne pas normalement, s'il a fait une chute, s'il est endommagé, s'il a été laissé en plein air ou s'il a été immergé dans l'eau, le retourner à un centre de service après-vente.
- Afin d'éviter un dégagement de chaleur excessif ou un endommagement de l'appareil ou des piles, ne pas faire fonctionner l'aspirateur quand il est en charge.
- Ne permettez pas que l'aspirateur soit utilisé comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou Près d'un enfant..
- Suivez les recommandations d'utilisation de ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez que le chargeur fourni avec l'appareil.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Charger la batterie de manière inappropriée ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Ne pas manipuler le chargeur ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- NE PAS BRISER OU INCINÉRER LES PILES, CELLES-CI ÉTANT SUSCEPTIBLES D'EXPLOSER EN CAS D'EXPOSITION À UNE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si ce liquide entre en contact avec les yeux, consulter également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures de la peau. (Ces conseils sont considérés comme bons pour les types de cellules NiMh, NiCd, plomb-acide et lithium-ion conventionnelles. Si ces conseils sont erronés pour un modèle de cellule différent, ils peuvent être remplacés par les bons conseils.)
- Bien qu'il n'existe pas de risque d'électrocution à partir des bornes électriques situées sur l'aspirateur, l'introduction d'objets métalliques dans le voisinage des bornes pourra provoquer des brûlures. Il faut toujours éviter la présence d'objets dans le voisinage des bornes de l'aspirateur.
- Cet aspirateur crée de l'aspiration. Tenez les cheveux, les habits, les doigts et Toute autre partie du corps loin des parties mobiles et des ouvertures de l'aspirateur.
- Ne placer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si les ouvertures sont obstruées; le garder exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire la circulation d'air.
- Ne ramassez pas des objets qui brûlent ou fument comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- Ne pas utiliser s'il n'y a pas de filtre en place. Lors des interventions d'entretien-dépannage de l'appareil, ne jamais introduire les doigts ou de quelconques objets dans le compartiment du ventilateur au cas où l'appareil se mettrait spontanément en service.
- Portez une attention particulière lorsque vous nettoyez les escaliers.
- Prévenir les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil. Porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont l'interrupteur est allumé risque de provoquer un accident.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence. N'utilisez pas l'aspirateur dans les endroits où ces liquides pourraient être présents.
- Ne pas exposer l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition à une flamme nue ou à une température supérieure à 265 °F peut provoquer une explosion.
- Placer le chargeur à l'intérieur dans un endroit frais et sec à l'abri des intempéries afin d'éviter toute électrocution et/ou tout endommagement de l'aspirateur.
- Maintenez un bon éclairage à l'endroit où vous travaillez.

- Débranchez les appareils électriques avant de les nettoyer avec l'aspirateur.
- Faire effectuer l'entretien par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela maintiendra la sécurité du produit.
- Ne pas modifier ni tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles, sauf indication contraire dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Toujours mettre cet appareil hors tension avant de brancher ou de débrancher la buse motorisée.

Pour protéger le moteur, la batterie et l'électronique, l'appareil ne doit pas être stocké ni utilisé:
- À une température ambiante inférieure à 41 °F ou supérieure à 95 °F.
- À une humidité inférieure à 20 % ou supérieure à 80 % (sans condensation).

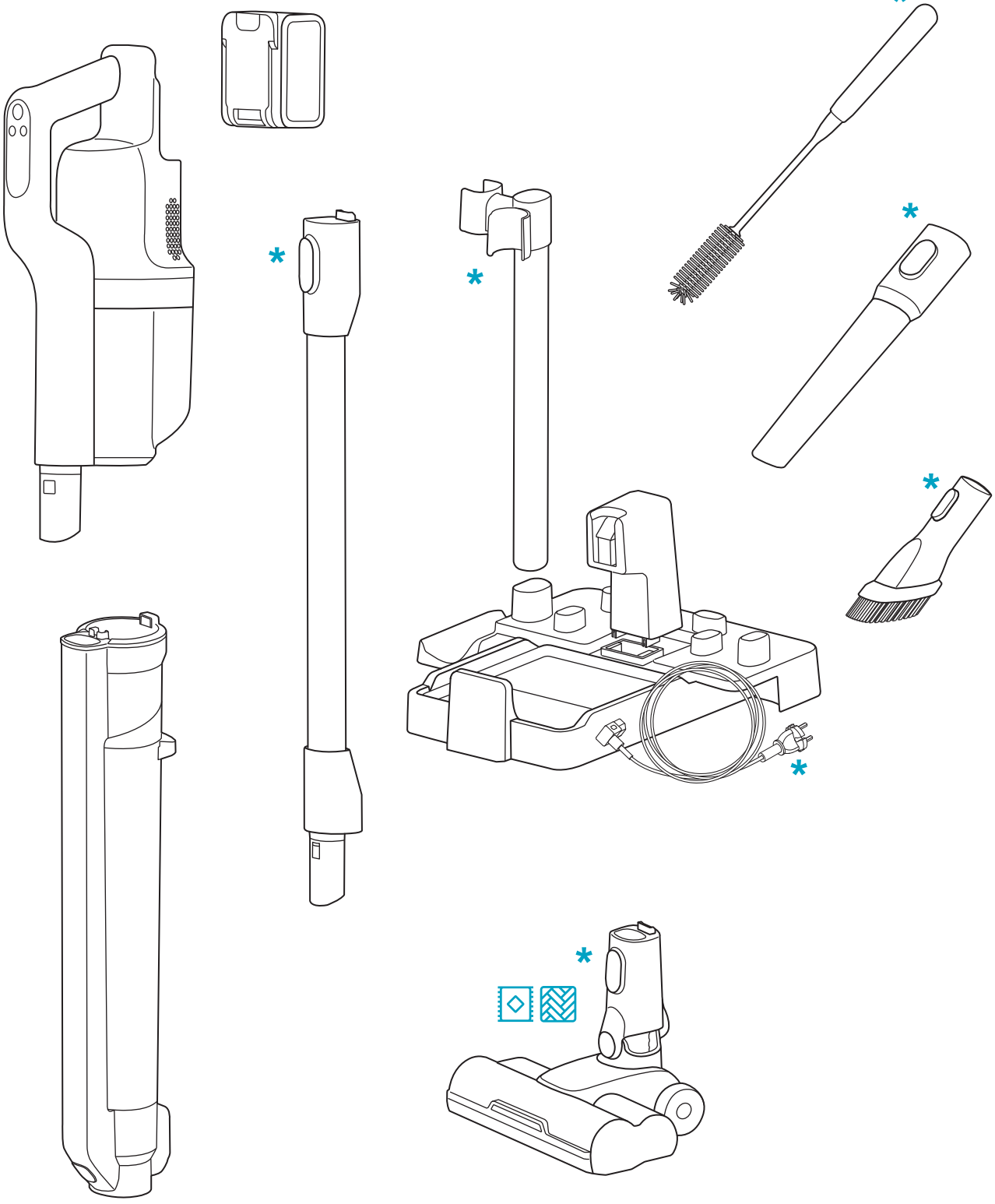
Si le produit ne doit pas être utilisé ni rechargé pendant une période prolongée, nous vous conseillons de le ranger
- à l'intérieur, à une température comprise entre 41 °F et 95 °F, et à un taux d'humidité compris entre 20 et 80 %.
- avec les batteries chargées à plus de 50 %.
- Ne pas tirer le cordon autour de bords ou de coins tranchants. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
- Toute modification à ce produit non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation d'utiliser l'équipement.
- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit prendre en charge toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :
  - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
  - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
  - Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
  - Consulter le marchand ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.
- Retirer la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, changer les accessoires ou ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité ont pour but d'éviter une mise en marche accidentelle de l'appareil..
- Utilisez les appareils uniquement avec des packs de batteries spécifiquement désignés de type T-DC71D. L'utilisation de tout autre pack de batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- Ne pas utiliser une batterie ou un appareil endommagé ou qui a été modifié. Des batteries endommagées ou modifies peuvent avoir un comportement imprévisible pouvant causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure..
- Rechargez uniquement avec le support de charge modèle : VC-PW502_6 qui est adapté à un type de pack de batteries. Peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre pack de batteries.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la tenir à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil lorsque celui-ci est branché. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en usage et avant toute opération d'entretien.

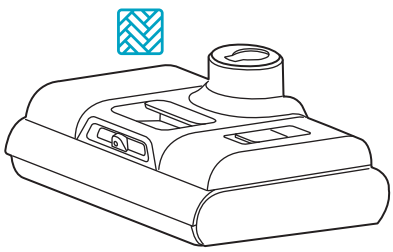
⚠Mise en garde :

Suivez les instructions du fabricant. Risque d'incendie et de brûlures.
Ne pas ouvrir, écraser, chauffer à plus de 140 °F ou incinérer.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Usage domestique seulement!



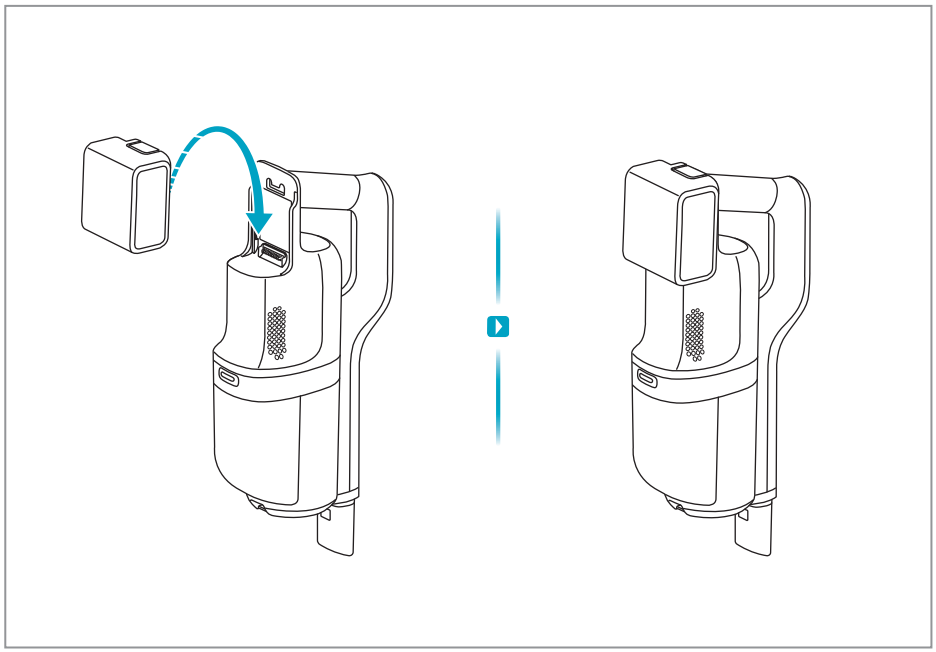


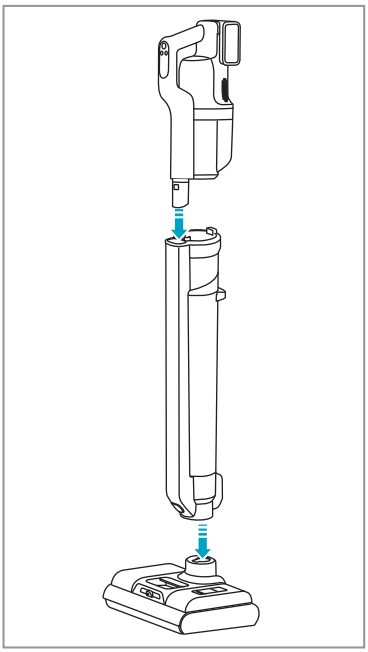
Accessories may vary from model to model.
Les accessoires peuvent varier d'un modèle à l'autre.
Los accesorios pueden variar según el modelo.

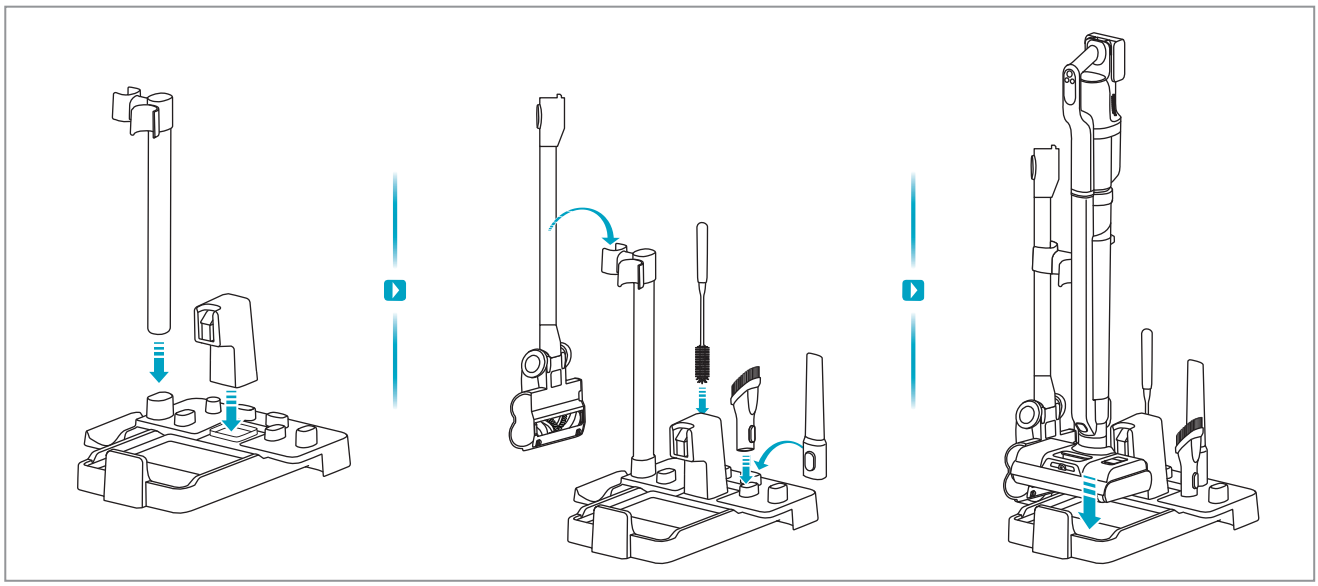
Carpet Hard Floor

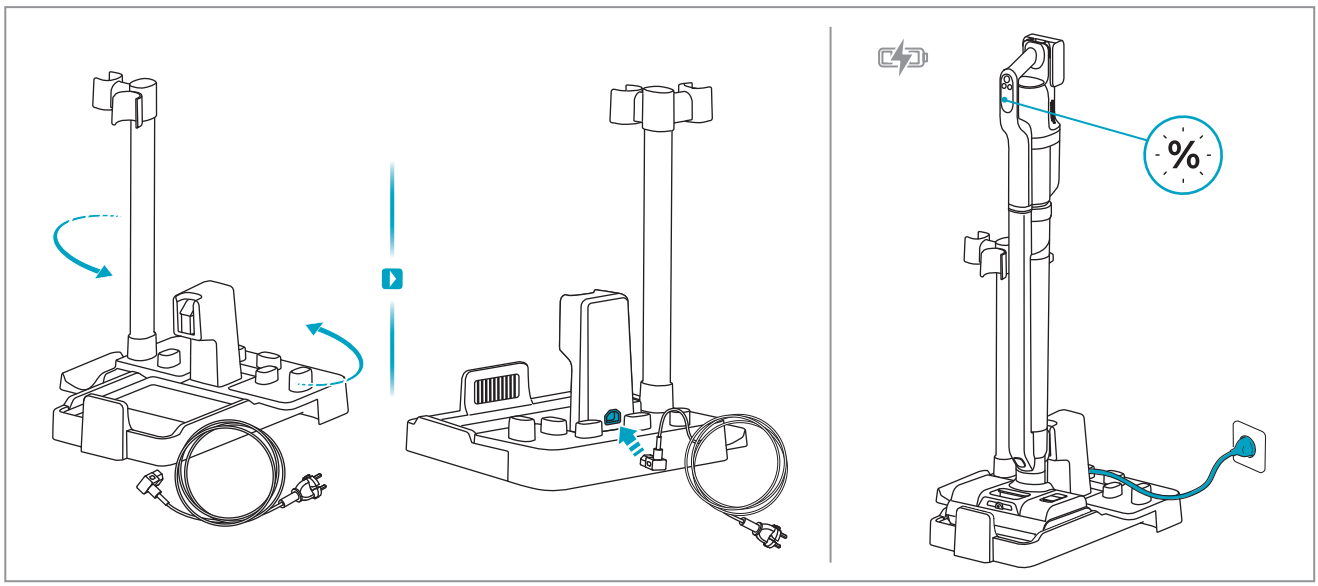
Wet nozzle is for Hard Floor only./ La buse humide est uniquement destinée aux sols durs. / La boquilla húmeda es sólo para pisos duros.

Product Assembly & Charging / Assemblage et chargement du produit / Armado y carga del producto

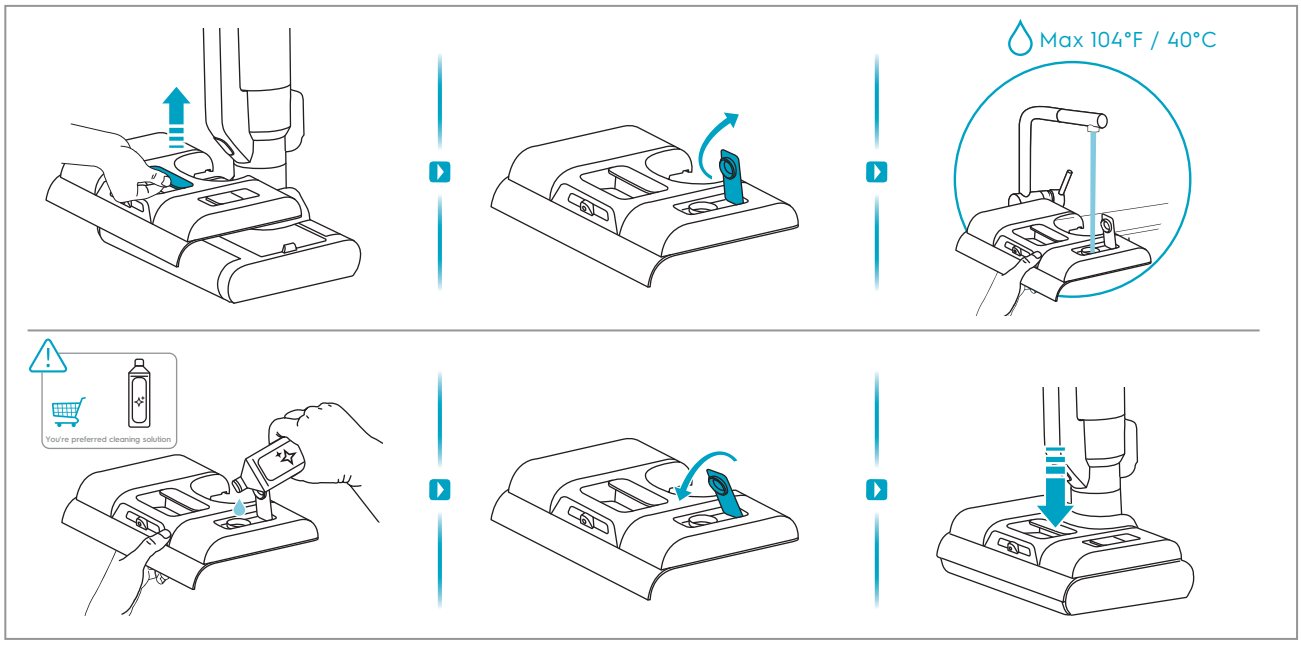


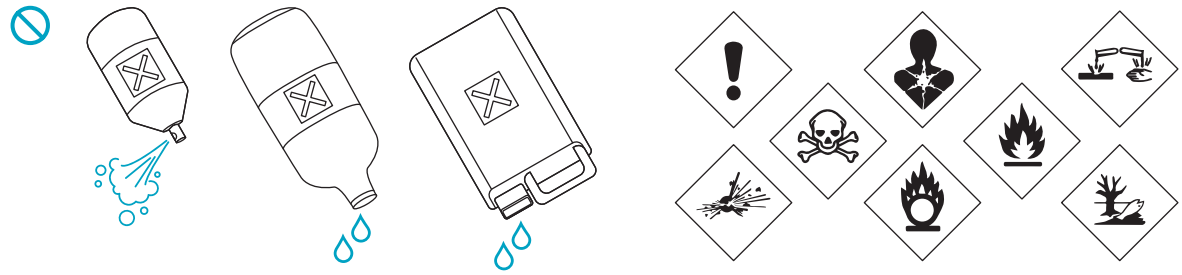






Water and Detergent Usage / Utilisation de l'eau et des détergents / Uso de agua y detergente

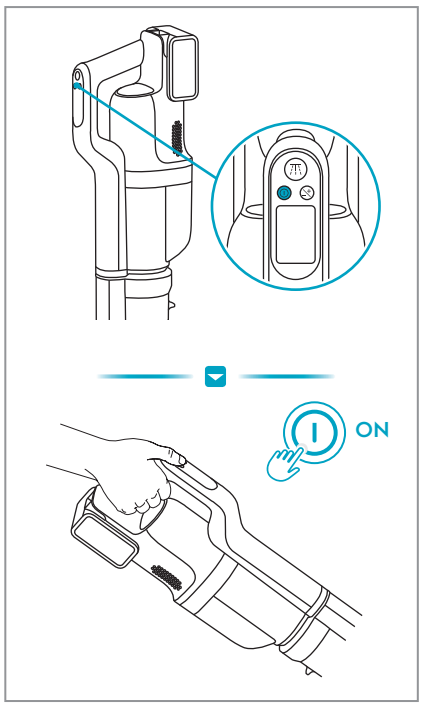


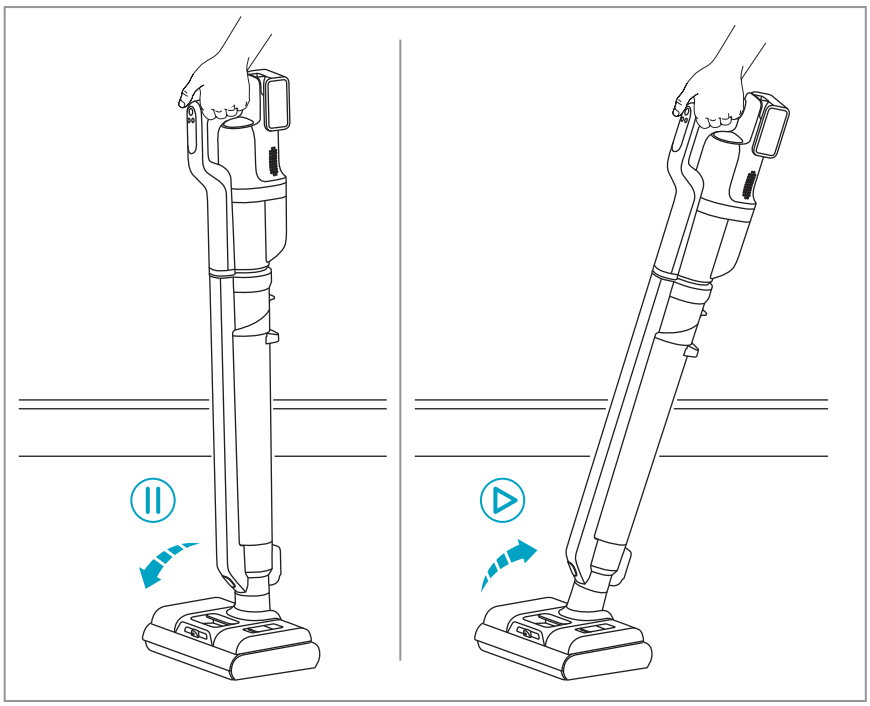


⚠ Use your preferred pH neutral, low foam cleaning solution that is most suitable for your home's floor type. Do not use cleaning solutions that are highly acidic or have a high alkaline. Follow your cleaning solutions instructions.

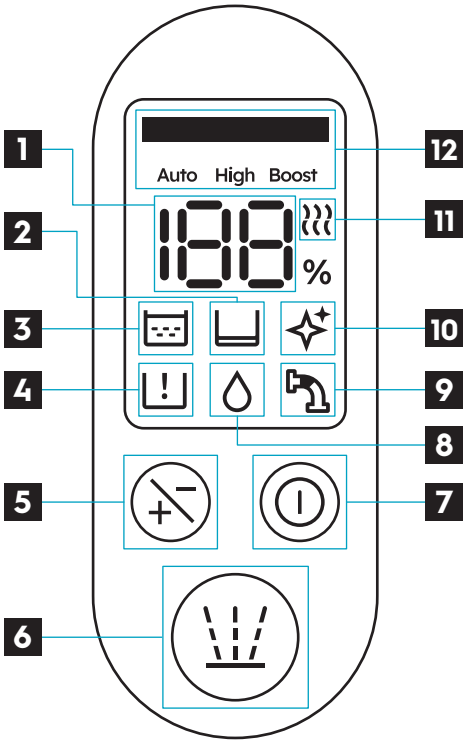
⚠ Utilice su solución favorita de limpieza de pH neutro y poca espuma que sea más idónea para el tipo de suelo de su hogar. No utilice soluciones de limpieza con alto nivel ácido o alcalino. Siga las instrucciones de sus soluciones de limpieza.

⚠ Utilisez la solution de nettoyage à pH neutre et à faible teneur en mousse que vous préférez et qui convient le mieux au type de sol de votre maison. N'utilisez pas de solutions de nettoyage très acides ou alcalines. Suivez les instructions de votre solution de nettoyage.





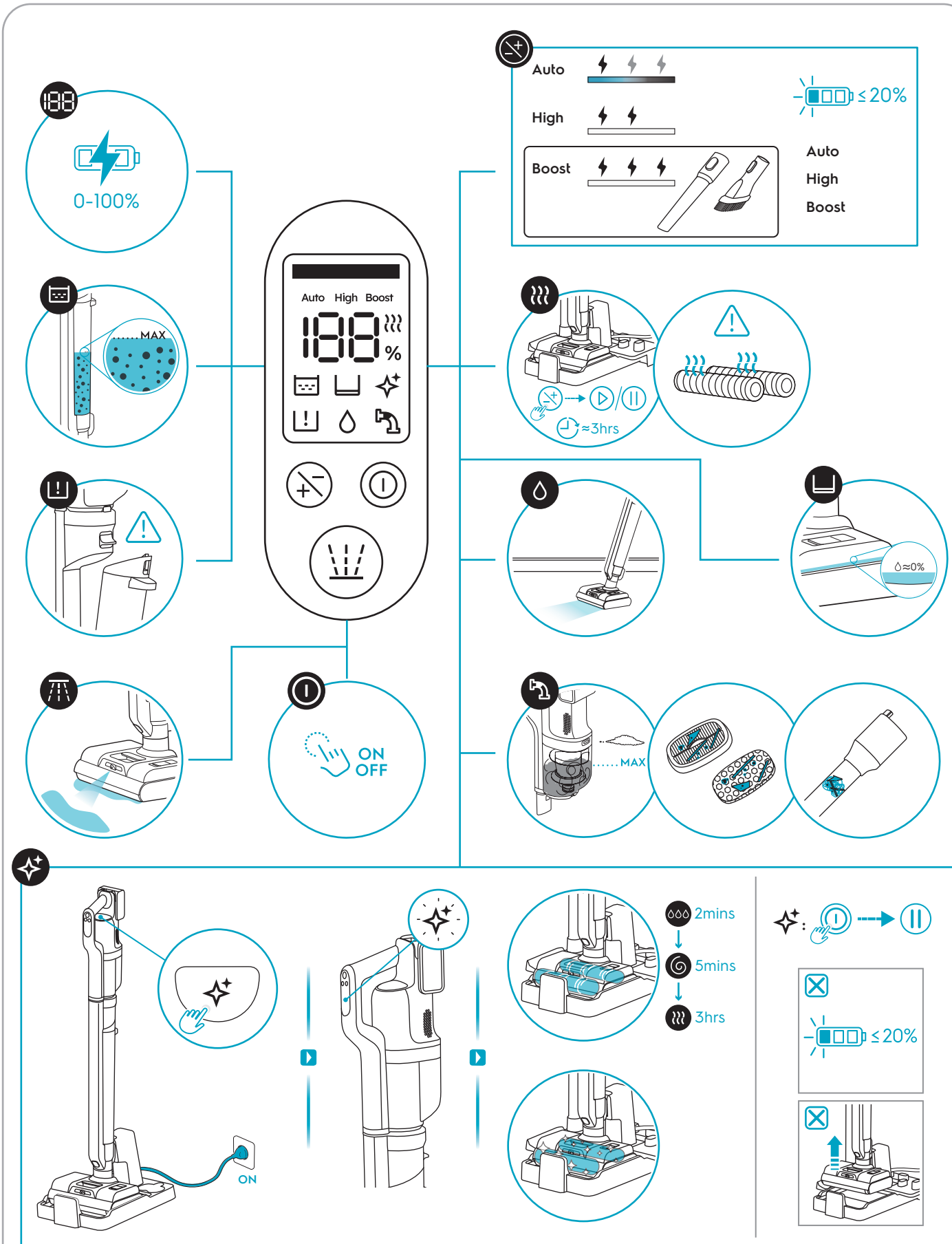
Display Legend / Leyenda de la pantalla / Légende d'affichage



1	Battery level display
2	Clean water low indicator
3	Dirty water full indicator
4	Dirty water tank loose indicator
5	Suction adjustment button
6	Water spray button
7	Power button
8	Mopping indicator
9	Clogging indicator
10	Self-cleaning indicator
11	Drying indicator
12	Suction level display

1	Affichage du niveau de la batterie
2	Indicateur de niveau faible d'eau propre
3	Indicateur de niveau plein d'eau sale
4	Indicateur de réservoir d'eau sale desserré
5	Bouton de réglage d'aspiration
6	Bouton de pulvérisation d'eau
7	Bouton d'alimentation
8	Indicateur de nettoyage
9	Indicateur de colmatage
10	Indicateur d'auto-nettoyant
11	Indicateur de séchage
12	Affichage du niveau d'aspiration

1	Pantalla del nivel de batería
2	Indicador de nivel de agua limpia bajo
3	Indicador de nivel de agua sucia lleno
4	Indicador de depósito de agua sucia suelto
5	Botón de ajuste de succión
6	Botón de agua pulverizada
7	Botón de encendido
8	Indicador de uso de mopa
9	Indicador de obstrucción
10	Indicador de autolimpieza
11	Indicador de secado
12	Pantalla del nivel de succión

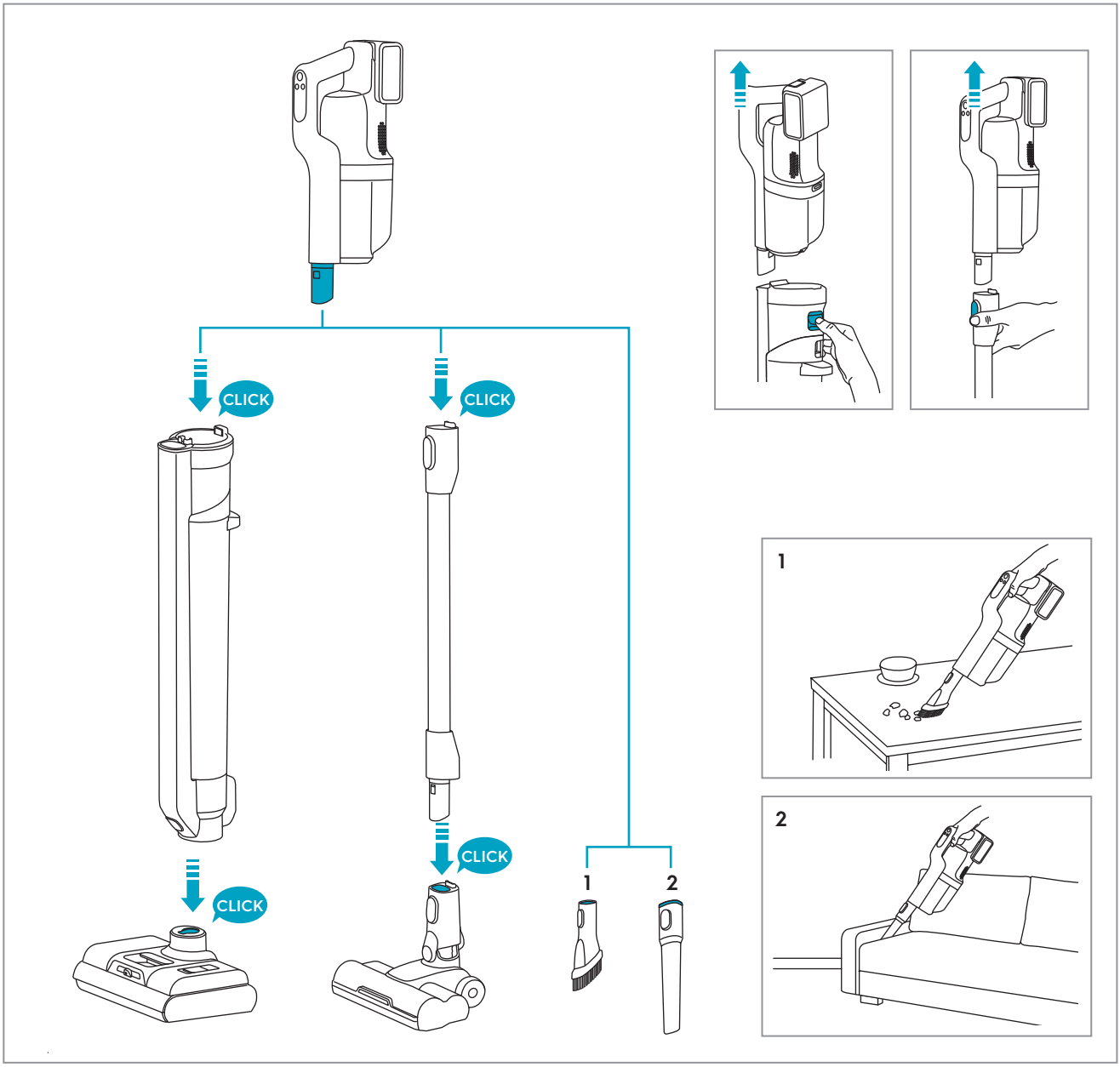


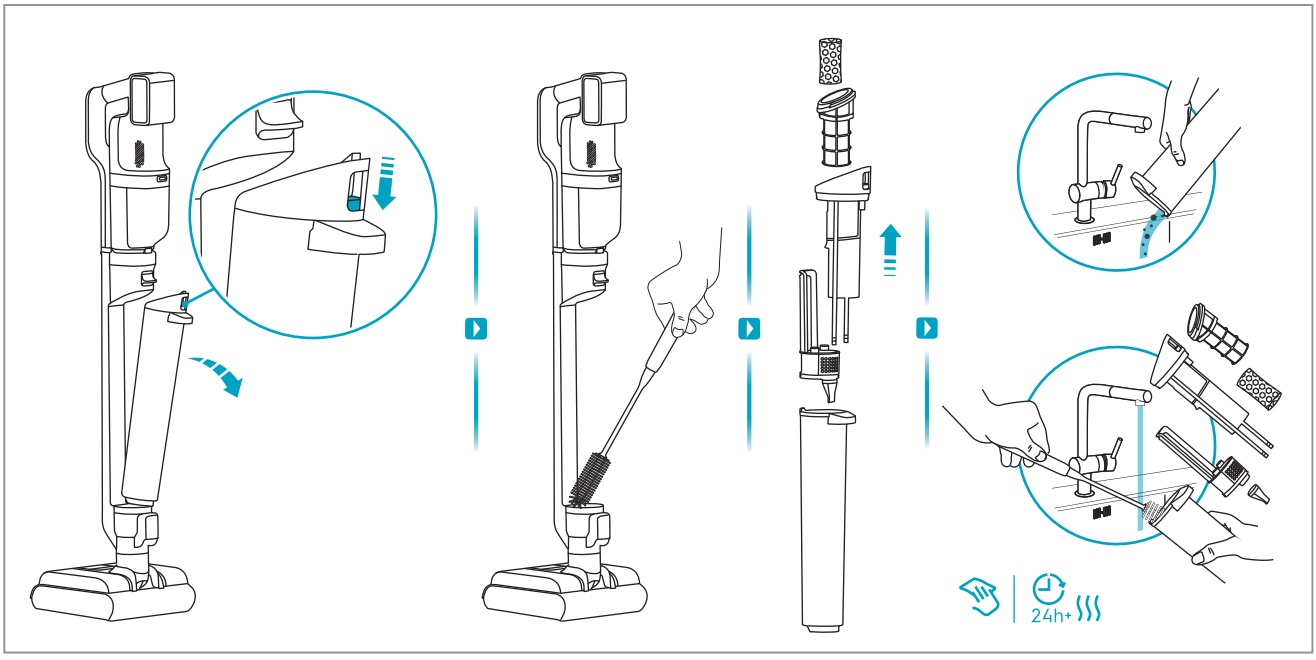
To use the self-cleaning function, the machine needs to be in the powered-on state, with the battery level greater than 20% and placed on the charging socket.

Pour utiliser la fonction d'auto-nettoyant, la machine doit être alimentée, le niveau de la batterie doit être supérieur à 20 % et elle doit être placée dans le socle de charge.

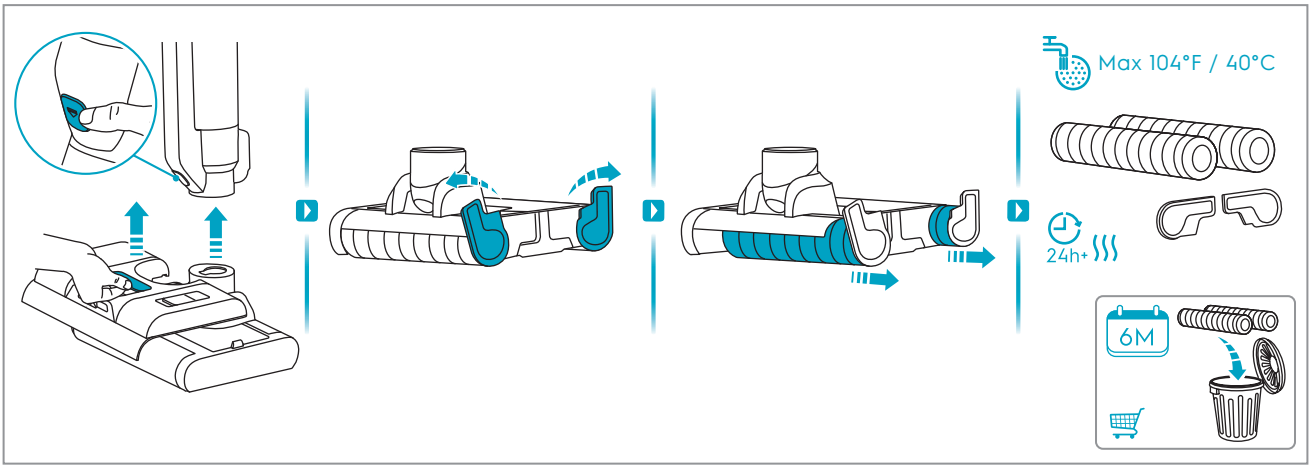
Para usar la función de autolimpieza, la máquina debe estar encendida, con el nivel de batería por encima del 20 % y colocada sobre el soporte de carga.

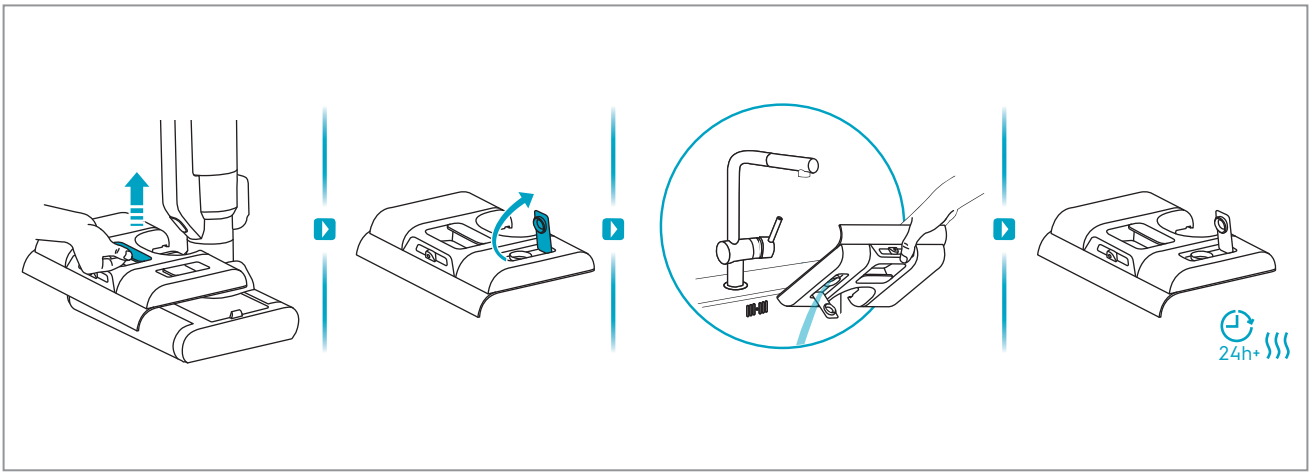
Accessories / Accessoires / Accesorios

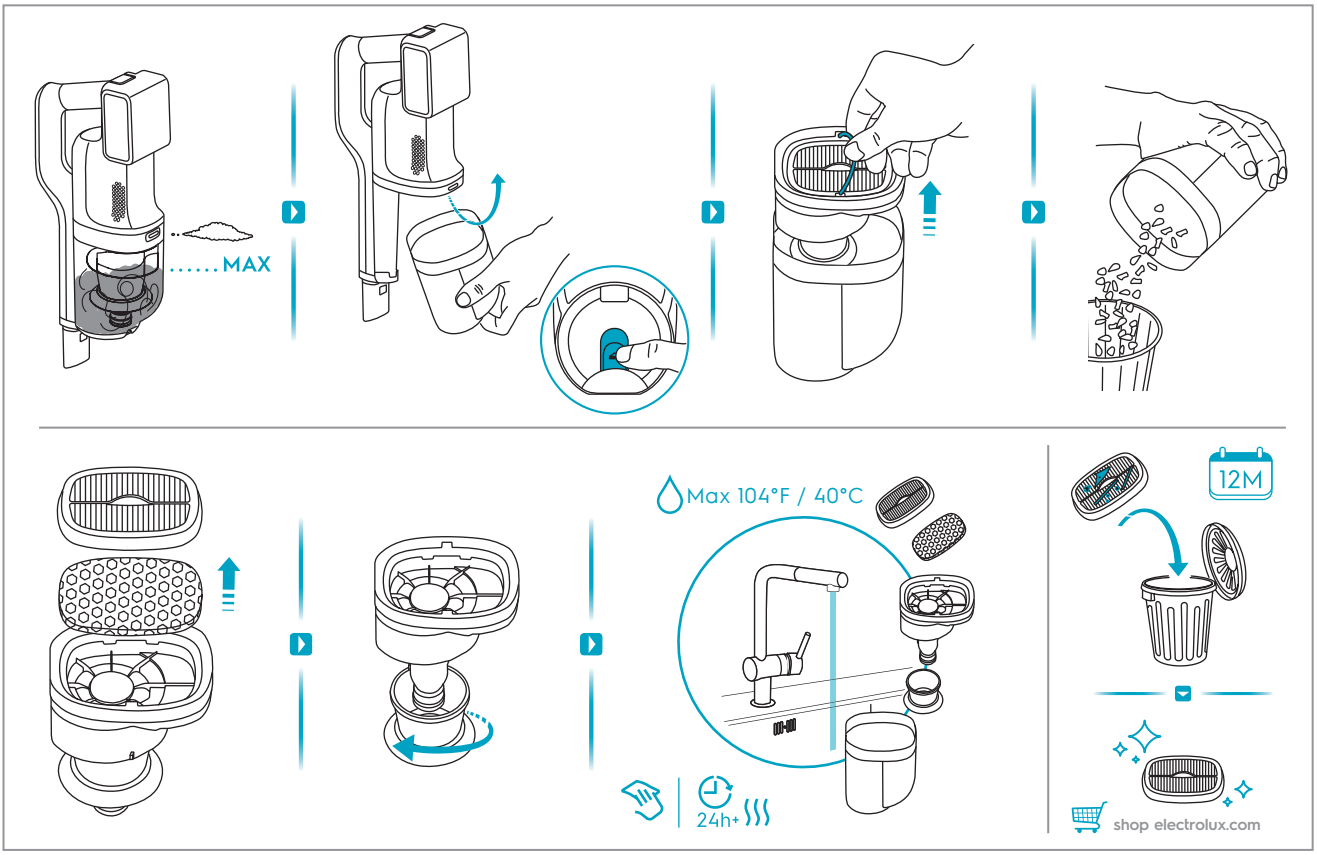


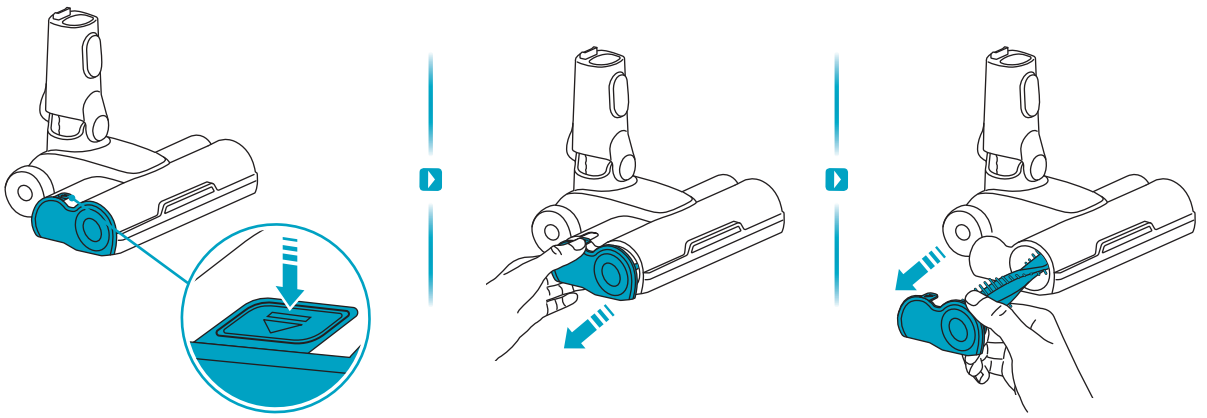


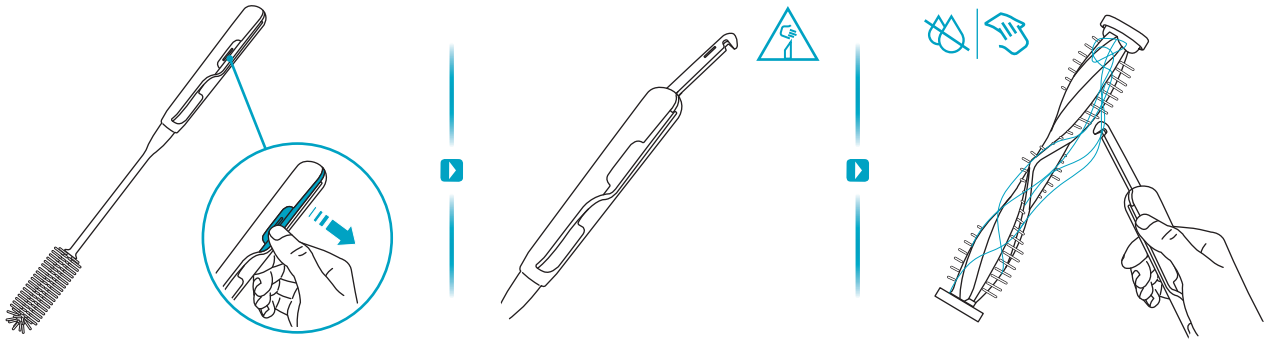
Product, Dust Bin, & Filter Maintenance /
Entretien des produits, des bacs à poussière et des filtres /
Mantenimiento del producto, depósito de polvo y filtro

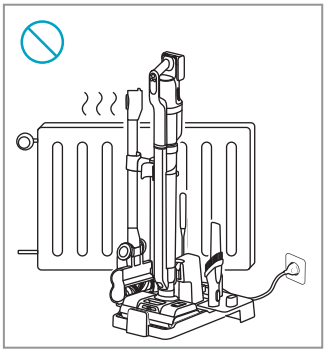


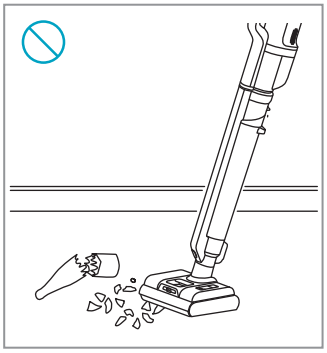


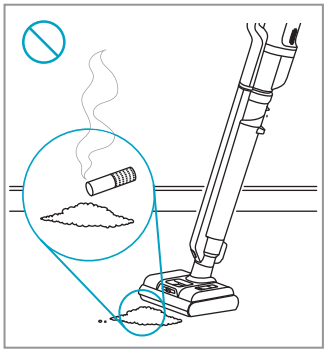


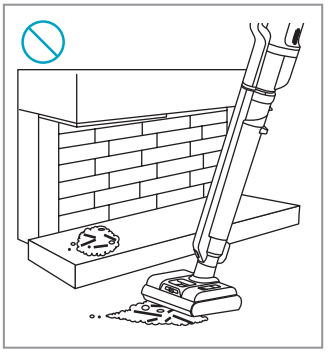


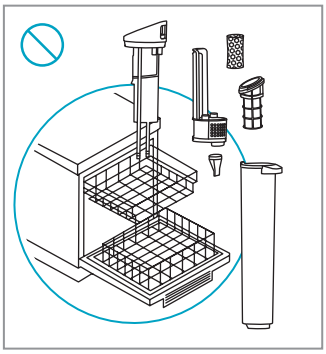


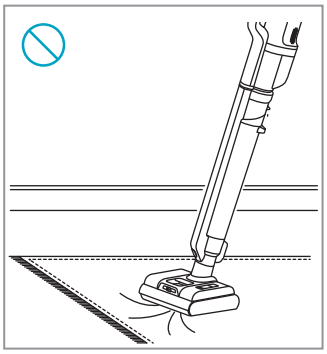


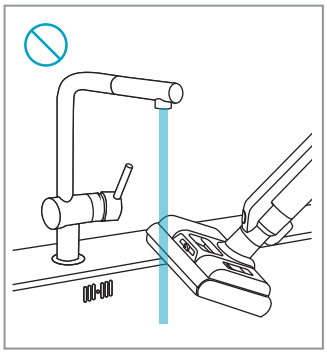


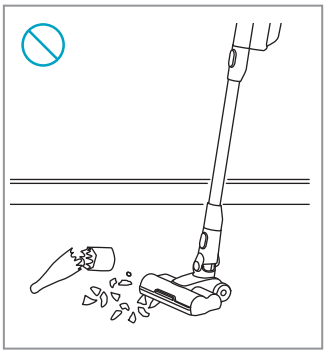


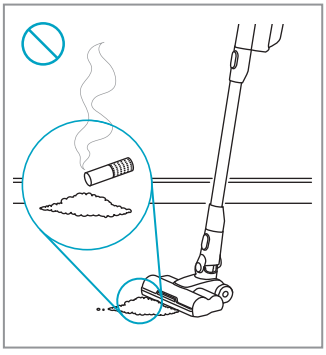


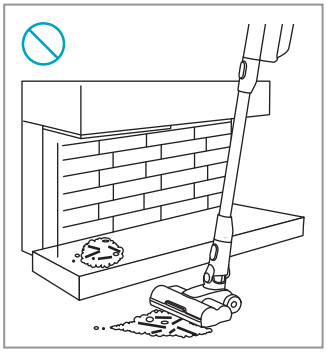


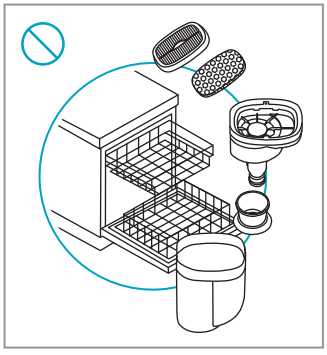


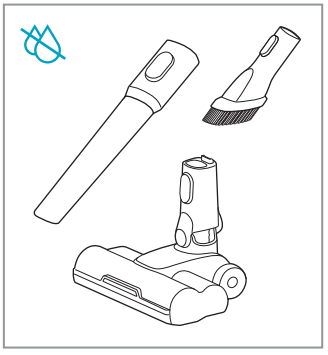


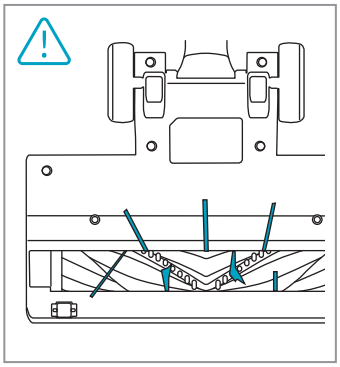


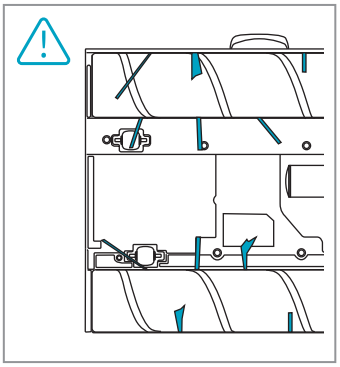












RÉSOLUTION DES PROBLÈMES EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil est à court de batterie ou son niveau de batterie est bas	Chargez complètement sa batterie avant utilisation.
	L'appareil est en position verticale	Inclinez l'appareil vers l'arrière
	L'appareil surchauffe en raison d'un obstruction et la coupure de température élevée s'est activée.	Retirez l'obstruction et attendez que la température revienne à la normale.
	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	L'unité à main ou le réservoir d'eau sale n'est pas installé correctement.	Assurez-vous que l'unité à main et le réservoir d'eau sale sont tous deux correctement installés.
Puissance d'aspiration faible	Le bac à poussière peut être plein, ou les filtres peuvent être obstrués ou sales.	Videz le bac à poussière et lavez les filtres selon le manuel d'instructions. Si nécessaire, remplacez-les et achetez de nouveaux filtres (www.electrolux.com).
	Il y a des objets étrangers dans le tuyau et l'entrée d'aspiration, ou le tuyau et l'entrée d'aspiration sont obstrués.	Nettoyez le tuyau et l'entrée d'aspiration.
Bruit anormal provenant de l'appareil	Il y a trop d'eau sale dans le réservoir d'eau sale.	Videz le réservoir d'eau sale.
	L'entrée d'aspiration est obstruée.	Retirez toute obstruction à l'entrée d'aspiration.
	Le filtre est manquant.	Installez le filtre.
L'écran d'affichage ne s'allume pas pendant la charge	La fiche du support de charge n'est pas correctement insérée dans la prise électrique.	Assurez-vous que la fiche du support de charge est bien insérée.
	L'appareil n'est pas correctement placé sur le support de charge.	Assurez-vous que l'appareil est correctement placé sur le support de charge.
Aucune eau ne sort de l'appareil	Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement installé en place ou l'eau dans le réservoir d'eau propre est insuffisante.	Réinstallez ou remplissez le réservoir d'eau propre.
Le rouleau à brosse ne tourne pas	Le rouleau brosse peut être bloqué par des cheveux et de gros débris.	Retirez le rouleau brosse et nettoyez les rouleaux brosse selon le manuel d'instructions.
	Les rouleaux avant et arrière sont inversés.	Échangez les rouleaux brosse avant et arrière.
L'auto-nettoyage échoue	Le rouleau brosse peut être bloqué par des cheveux et de gros débris.	Ouvrez le couvercle du rouleau brosse pour vérifier et nettoyer le rouleau brosse.
	L'appareil n'est pas en charge.	Assurez-vous que l'appareil est en charge avant d'activer la fonction d'auto-nettoyage.

Problème	Cause possible	Solution
L'autonettoyage échoue	L'autonettoyage ne peut pas être activé si le niveau de la batterie est inférieur à 20 %.	La fonction d'auto-nettoyage ne peut être activée que lorsque l'appareil est en charge et que le niveau de la batterie est supérieur à 20 %.
	Le réservoir d'eau sale n'est pas correctement installé ou le réservoir d'eau sale est plein.	Réinstallez ou videz le réservoir d'eau sale.
	Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement installé en place ou l'eau dans le réservoir d'eau propre est insuffisante.	emplissez ou réinstallez le réservoir d'eau propre.
Mauvaise performance de séchage	La sortie d'air du support de charge peut être obstruée.	Vérifiez et éliminez l'obstruction de la sortie d'air.

⚠AVERTISSEMENT

Ce produit contient des piles rechargeables au lithium-ion. Ne pas jeter les piles au lithium-ion avec les ordures ménagères. Les réglementations fédérales et provinciales exigent un recyclage ou une élimination appropriés des piles au lithium-ion. Communiquez avec les agences gouvernementales locales et provinciales pour obtenir des instructions sur la façon de les recycler et de les éliminer.

Garantie limitée

Votre appareil est couvert par une garantie limitée de deux ans. Pendant deux ans à compter de votre date d'achat initiale, Electrolux paiera tous les coûts relatifs à la réparation ou au remplacement de toute pièce de cet appareil qui s'avère défectueuse pour ce qui est du matériel ou de la fabrication lorsque cet appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. Les produits dont les numéros de série originaux ont été retirés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement déterminés.
2. Le produit qui n'appartient plus à son propriétaire initial et appartient à un tiers ou a été déplacé hors des États-Unis ou du Canada.
3. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits achetés « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les produits utilisés dans un environnement commercial.
6. Les appels de service qui ne comportent pas de mauvais fonctionnement ou de défauts de matériaux ou de fabrication, ou pour les appareils qui ne sont pas utilisés dans un usage domestique ordinaire ou utilisés de façons différentes que celles décrites dans les instructions fournies.
7. Les appels de service pour corriger l'installation de votre appareil ou pour vous indiquer comment utiliser votre appareil.
8. Les dépenses pour rendre l'appareil accessible pour l'entretien, comme le retrait de décorations, d'armoires, de clayettes, etc., qui ne font pas partie de l'appareil lorsqu'il est expédié de l'usine.
9. Les appels de service pour réparer ou remplacer les ampoules, les filtres à air, les filtres à eau, les autres produits consommables, les boutons, les poignées ou les autres pièces cosmétiques de l'appareil.
10. Les frais de ramassage et de livraison; votre appareil est conçu pour être réparé à la maison.
11. Les frais supplémentaires, y compris, mais sans s'y limiter, les appels de service après les heures d'ouverture, les fins de semaine ou les jours fériés, les péages, les voyages en traversier ou les frais de kilométrage pour les appels de service dans des régions éloignées, y compris l'État de l'Alaska.
12. Les dommages de finition de l'appareil ou de la maison pendant le transport ou l'installation, y compris, mais sans s'y limiter, aux planchers, aux armoires, aux murs, etc.
13. Les dommages causés par : les services effectués par des entreprises de service non autorisées; l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine Electrolux ou pièces obtenues de personnes autres que des entreprises de service autorisées; ou des causes externes comme un abus, une mauvaise utilisation, une alimentation électrique inadéquate, des accidents, des incendies ou des catastrophes naturelles.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST DE RÉPARER OU DE REMPLACER COMME PRÉVU AUX PRÉSENTES. LES RÉCLAMATIONS FONDÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, MAIS PAS MOINS D'UN AN. ELECTROLUX NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, OU ONT DES LIMITATIONS SUR LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Si vous avez besoin d'un service

Conservez votre reçu, votre bordereau de livraison ou tout autre document de paiement approprié pour établir la période de garantie si le service doit être requis. Si le service est effectué, il est de votre intérêt fondamental d'obtenir et de conserver tous les reçus. Vous devez obtenir le service en vertu de la présente garantie en communiquant avec Electrolux aux adresses ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

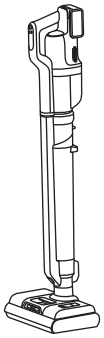
Cette garantie s'applique uniquement aux États-Unis, à Porto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Porto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise aucune personne à modifier ou à ajouter des obligations en vertu de la présente garantie. Les obligations relatives au service et aux pièces en vertu de cette garantie doivent être exécutées par Electrolux ou par une société de service autorisée. Les caractéristiques ou spécifications du produit décrites ou illustrées peuvent changer sans préavis.

Web: ***electrolux.com*** (USA) ; ***electrolux.ca*** (Canada) Phone: **(800)-896-9756**

ORDER GENIUNE ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS
COMMANDE ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE
PEDIDO ACCESORIOS Y REPUESTOS LEGÍTIMOS

electrolux.com (USA)
electrolux.ca (Canada)

(800)-896-9756

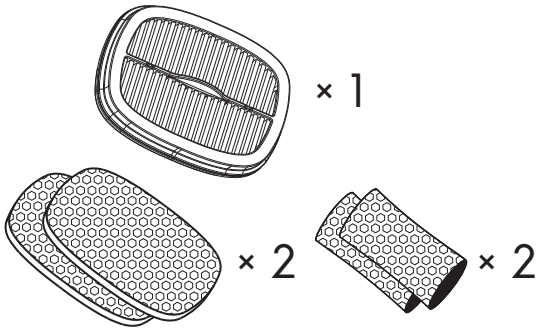


Model index:

EHVS85D2AG
EHVS85D2AD

Part No.:
ELPAVAF12

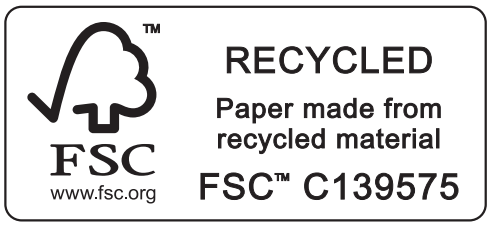
Description:
Electrolux Wet & Dry
Vacuum Cleaner Filter Set





USA
(800)-896-9756
Electrolux Appliances North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canada
(800)-896-9756
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario,
Canada L5V 3E4



A28801007